#### やさしい日本語



発行 宇都宮市国際交流プラザ (UIP) 編集 NPO 法人宇都宮市国際交流協会(UCIA) Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568 E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp 宇都宮市馬場通り 4-1-1 20のみや表参道なります。



もくじ 目次 2ページ 入学一時金を借りることができます、宇都宮市夜間休日 救 急 診療所

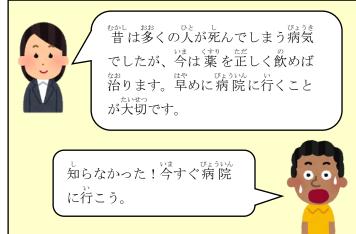
3ページ ぬいぐるみお泊り会♪、宇都宮のおすすめ紅葉スポット、南図書館名作映画会など

4ページ 台湾の伊澤愛さんのインタビュー、外国人のための総合相談など

# その咳、結核かも!?

にほん けんこう せいかつ し ~ **日本で健康に生活するために、あなたに知ってほしいこと~** 





■結核はどんな病気?

> たいおうげんごすう ※対応言語数(14か国)

- ■「<sup>th か</sup> になったら 複数の薬を6~9 か月間、正しく飲み続けることで結核を治すことができます。(病院で結核を治すために 必要なお金の一部を市が払います)



「心配なときは、相談しましょう!」いろんなことばで対応しています。

しゅってん けっかく じょうしき こうえきざいだんほうじんけっかくょぼうかい 出 典:「結核の常 識 2023」,公益財団法人結核予防会

と あ うつのみやしほけんじょ ほけんよぼうか かんせんしょうよぼう お問い合わせ:宇都宮市保健所 保健予防課 感染症予防グループ ☎ 028-626-1114

#### 2024年4月入学者向け

#### 入学一時金を借りることができます

▼対象 2024年4月に下の表の学校に入学する人の保護者で、①~④のすべてに当てはまる人。 ① 市内に住民登録がある ②税金の滞納がない ③税金の滞納がない連帯保証人 (1人) を付けることができる ④他の入学一時金を借りていない

▼借りられる金額 下の表のとおり。1万円単位で借りることができます。

ない しょう 対 象	が 借りられる金額		
高等学校、高等専門学校、	し りっ まんえんいない 私 立 20万円以内		
専修学校(高等課程)、中等教育学校(後期課程)			
大学、短期大学、大学院、専修学校(専門課程)	こっこうりつ まんえんいない 国公立 20万円以内		
	し りつ まんえんいない 私 立 50万円以内		

- www. まかん ねんがっ かくがっこう せいき しゅうぎょうきかん ねん た きかんない ▼返す期間 2024年4月から各学校の正規の修業期間に2年を足した期間内。
- ▼ 申 込期限 2024年3月15日 (必着)
- ▼申込方法 教育企画課 (市役所13階)・各地区市民センター・出張所・図書館に置いてある申請 上は がっこう そっぎょう 書に学校 (卒業している人は出身学校) の推薦調書と一緒に、直接または郵送で、 〒320-8540市役所教育企画課へ。

お問い合わせ:教育企画課 **☎**028-632-2705

## 宇都宮市夜間休日救急診療所



でかん きゅうじっ でょうき でょうき でょうき でんりょう 夜間や休日における 急に病気になった人に対し、応急的な診療をするところです。1日限りの診療で、薬も1日分が原則になります。翌日(連休中を除く)からは、かかりつけなど他の医療機関をかなら ごりしんりょう かんちゅうちゅう のぞ 必ず受診してください。

にんりょうかもく ないか しょうにか しか 診療科目は、内科・小児科・歯科です。

けんこうほけんしょう はりょうひじゅきゅうしゃしょう こうこう ねんせい 健康保険証・こども医療費受給者証(高校3年生まで)を持って行ってください。 いっぱん まん たい はんしん しょう にゅうりょく 行く前にホームページから WEB問診で問診票も入力できます。

しゅうよう しんがた かんせんかくだいぼうし 【重要】新型コロナウイルス感染拡大防止のために

では、 かなら でんか たんか でくばら でんか でんか でくばられている でもでくよう はが でく 前に 必 ず電話してから行ってください。また、マスク 着 用 でお願いします。

⑤ 【夜間】 内科・小児科⇒19:30~7:00

歯科 ⇒19:30~0:00

【休日】 日曜日・祝祭日9:00~17:00 (内科・小児科・歯科)

お盆 (8月13日~8月15日)

<sup>ねんまっねんし</sup> (12月30日~1月**3**日)

内科・小児科・歯科⇒9:00~17:00

@ 竹林町968 URL: http://www.umth.or.jp/kyukyu/

**7** 028-625-2211



### <sup>たの</sup>楽しいイベント**♪**

#### こくさいごうりゅう 国際交流サロン♪

- ¥ 無料
- **8** 028-616-1563

## ぬいぐるみお泊り会♪

10月19日 (木)

お預かり 10月18日 (水) 16:00~18:00 お迎え 10月20日 (金) 16:00~20:00

 $21 \exists (\pm) \cdot 22 \exists (\exists) 9:30 \sim 20:00$ 

お気に入りのぬいぐるみを図書館に

お泊りさせた様子をアルバムにして

プレゼントするよ♪

申込 10月7日(土)14:00 から電話で。

@ 南図書館(雀宮町56-1)

**a** 028-653-7609



#### うつのみや 宇都宮でおすすめの紅葉スポット



	とちぎけんちゅうおうこうえん 栃木県中央公園	**** <sup>で</sup> 大谷寺	うつのみやびじゅつかん 宇都宮美術館
見どころ	カキラ ようから うっく れば と	かい橋と紅葉のコントラストが美しい♪巨大な平和 かがもなどが見どこ かがそうでするとが見どころです	びる ていえん げいじゅつぶんか うっく 広い庭園で芸術文化と美しい こうよう どうじ たの 紅葉が同時に楽しめます
見質	11月中旬~12月上旬	がつじょうじゅん がつちゅうじゅん 11月上旬~11月中旬	がつじょうじゅん がつげじゅん 11月上旬~11月下旬
住 所	brophsisis 睦町2-50	大谷町1198	<sup>ながおかちょう</sup> 長岡町1077
駐車場	まりょうちゅうしゃじょう 無料駐車場あり	ゆうりょうちゅうしゃじょう 有料駐車場あり <sup>さんばいきゃく</sup> まりょう (参拝客は無料)	まりょうちゅうしゃじょう 無料駐車場あり



## みなみとしょかんめいさくえいがかい 南図書館名作映画会



- **り** 10月29日(日) 14:00~15:53
- ¥ 無料

定員 先着300名 (開場は13:30)

申込 要りません

- @ みなみとしょかん。すずめのみやちょう 南図書館(雀宮町56-1)
- **a** 028-653-7609

#### たいわん いざわあい 台湾の伊澤愛さん

をいっしかっしんち たいべい たいわんりょうり さんげん 愛さんに出身地の台北、台湾料理、三弦、Tabuwata、Let's Amigo! の かっとう みな 活動、皆さんへのメッセージを聞きました。



#### ジャパベ! 台湾語で「こんにちは」

たいわん こうようご ちゅうごくご たいわんご つか 台湾の公用語は中国語ですが、台湾語も使います。 としょ かた にほんご はな ひと 年寄りの方で日本語を話せる人もいます。

#### UCIA 台北はどのようなところですか。

#### UCIA 台湾の代表的な料理は何ですか。

#### UCIA 愛さんはどのような楽器を弾きますか。

Al 中国の伝統楽器「三弦」を弾きますが、今は沖 雑芸に線を弾いています。三線と三弦はとても仮た 楽器です。

#### UCIA 愛さんが活動している **Tabuwata** はどのような ことをしていますか。

Al コミュニティ FM ミヤラジで「あなたの 隣 の外国 たん」を毎週日曜日17:00-17:50 に放送しています。ネパール語、中国語、タイ語でも放送しています。

その他に災害について情報を発信したり、国際である。 マッド 交流イベントの手伝いなどしています。

#### UCIA Let's Amigo! はどのようなイベントですか。

Al 外国人が中心となって企画する国際まつりです。今年は10月9日に18回目をやり、民族衣装のファッションショーで盛り上がりました。

#### UCIA 皆さんへのメッセージをお願いします。

AI 「動け合う」気持ちで住んでいる地域の活動に なきないである。 を動して日頃から市民と交流をしま しょう。

UCIA 愛さん、ドシャ! (ありがとう)

#### うつのみゃしこくさいこうりゅう 宇都宮市国際交 流 プラザ(UIP)のサービス

#### がいこくじん そうごうそうだん 外国人のための総合相談

		スペイン <u>語</u> ポルトガル <u>語</u>	ベトナム語	ちゅうごくご 中国語	タイ語	えいご <b>英語</b>
UIP	45 00 40 00	げり月	だい 第1・3月	火	水	** <b>企</b>
☎028-616-1564	15:00-18:00	だい にちょう び				
しゃくしょ 市役所 <b>☎</b> 028-632-2834 (開設時間のみ)	9:00-12:00	*<	_	だい もく 第2木	_	第1木
	14:00-17:00	木	だい もく 第2木	_	第1木	だい もく 第3木

挿絵提供: 1,2,3ページ 金塊智さん、4ページ 臼井百合香さん、根本夏生さん



#### UCIA LINE公式

たの こうりゅう 楽しい交流 イベントや生活 はっしん 情報を発信しています。

ぜひ友だち登録をして情報

収集ツールにしてください。



おーい!はやさしい日本語・英語・中国語・ポルトガル語・タイ語・ベトナム語で作っています。宇都宮市国際交流協会

https://www.ucia.or.jp でも読めます。

